

# CM 42

Pótalkatrész-lista



**NORTON**  
SAINT-GOBAIN®

**clipper**®

## TÍPUS :

S = pótalkatrész

W = kopó alkatrész

NA = Nem elérhető

A pótalkatrész-készletek tartalmazzák az összes csavart és csavart, valamint az arra utaló alkatrészeket.

A csavarok és a csavarok a standard szerelvény alkatrészei, amelyeket könnyen megtalálhat a szerelvény szabványos alkatrészeinek összes kereskedőjénél. A standard szerelés összes alkatrésze minőségi osztályú 8.8.

Javasoljuk, hogy az összeszerelés összes szabványos alkatrészéhez ne használjon 8,8-nál alacsonyabb minőségi fokozatot.

A CLIPPER pótalkatrészeit mindig használni kell.

A kopó alkatrészek élettartama korlátozott, a gép normál használata miatt. Ez az élettartam nagymértékben függ a gép használatának intenzitásától. A kopó alkatrészeket karbantartani, használni és szükség esetén cserélni kell a gyártási jelzéseknek megfelelően. A gép normál használata miatt bekövetkező kopás nem ad garanciát.

Az NA (Not Available) alkatrészek nem érhetőek el pótalkatrészként.

## TÍPUS :

S = Pièce de rechange W =

Pièce d'usure

NA = nem disponálható

A „Les kits de pièces détachées” tartalmaz minden zenét és zeneszerzőt.

La visserie est un komponens standard, que vous pouvez facilement trouver chez tous les détaillants de composants d'assemblage standard.

Tous les composants d'assemblage standard sont d'une classe de quality 8.8.

Nincsenek olyan ajánlások, amelyek 8.8-at tartalmaznak a minőségi összetevők szabványai szerint.

Les pièces de remplacements CLIPPER doivent toujours être utilisées.

Les pièces d'usure ont une durée de vie limitée dans le temps du fait d'une utilisation normale de la machine. Cette durée de vie dépend fortement de l'intensité d'utilisation de la machine. Les pièces d'usure sont à entretenir, à utiliser et le cas échéant à changer selon les indications du fabricant.

A gép normál használatának normál felhasználási módja, amelyet nem szabad garantálni. A NA zeneszerzők (nem elérhető) nem elérhetőek és nem változtathatók meg.

## TYP:

S = Ersatzteile

W = Verschleißteile

NA = Nicht verfügbar

Die Sätze von Ersatzteilen sich enthalten die ganze Schraubenfabrik und die darauf beziehenden Bestandteile.

Die Schraubenfabrik ist ein Standardzusammensetzungsbestandteil, den Sie leicht bei allen Standardeinzelhändler von Zusammensetzungsbestandteilen finden können.

Minden Standardzusammensetzungsbestandteile sind von einer Qualitätsklasse 8.8.

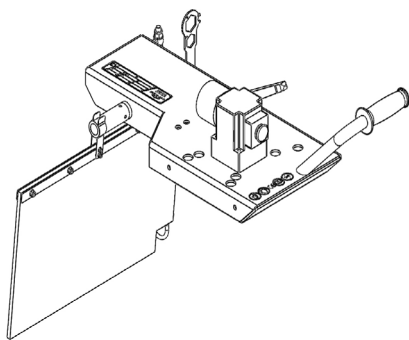
Wir empfehlen, keine Qualitätsklasse unter 8.8 für all Standardzusammensetzungsbestandteile zu benutzen.

Die CLIPPER-Austauschstücke müssen immer benutzt werden.

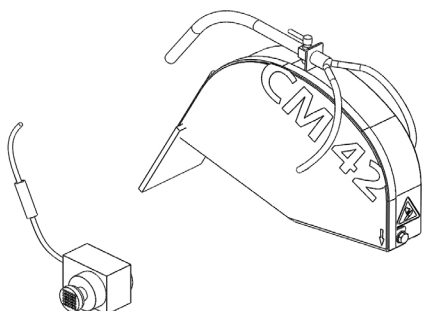
Die Abnutzungsstücke haben eine Lebensdauer, die in der Zeit wegen einer normalen Benutzung der Maschine begrenzt ist. Diese Lebensdauer hängt stark von der Intensität der Benutzung der Maschine ab.

Die Abnutzungsstücke sind zu unterhalten, und gegebenenfalls zu benutzen nach herstellenden Hinweisen zu wechseln. Eine Abnutzung wegen der normalen Benutzung der Maschine gibt einer Garantie kein Recht.

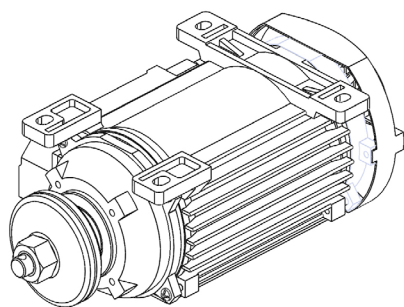
A Die Bestandteile NA (nem elérhető), az Ersatzteil nicht verfügbar.



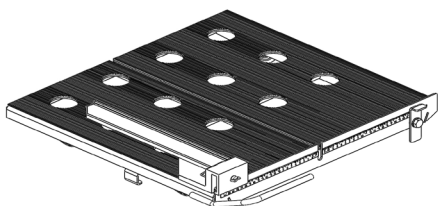
\_\_\_\_\_ 6-7. Oldal



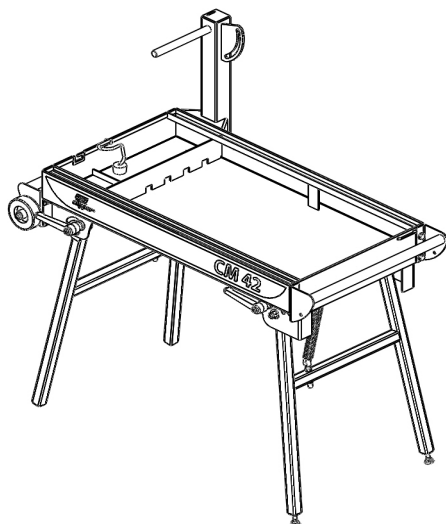
\_\_\_\_\_ 8 - 9. oldal



\_\_\_\_\_ 12-13. Oldal

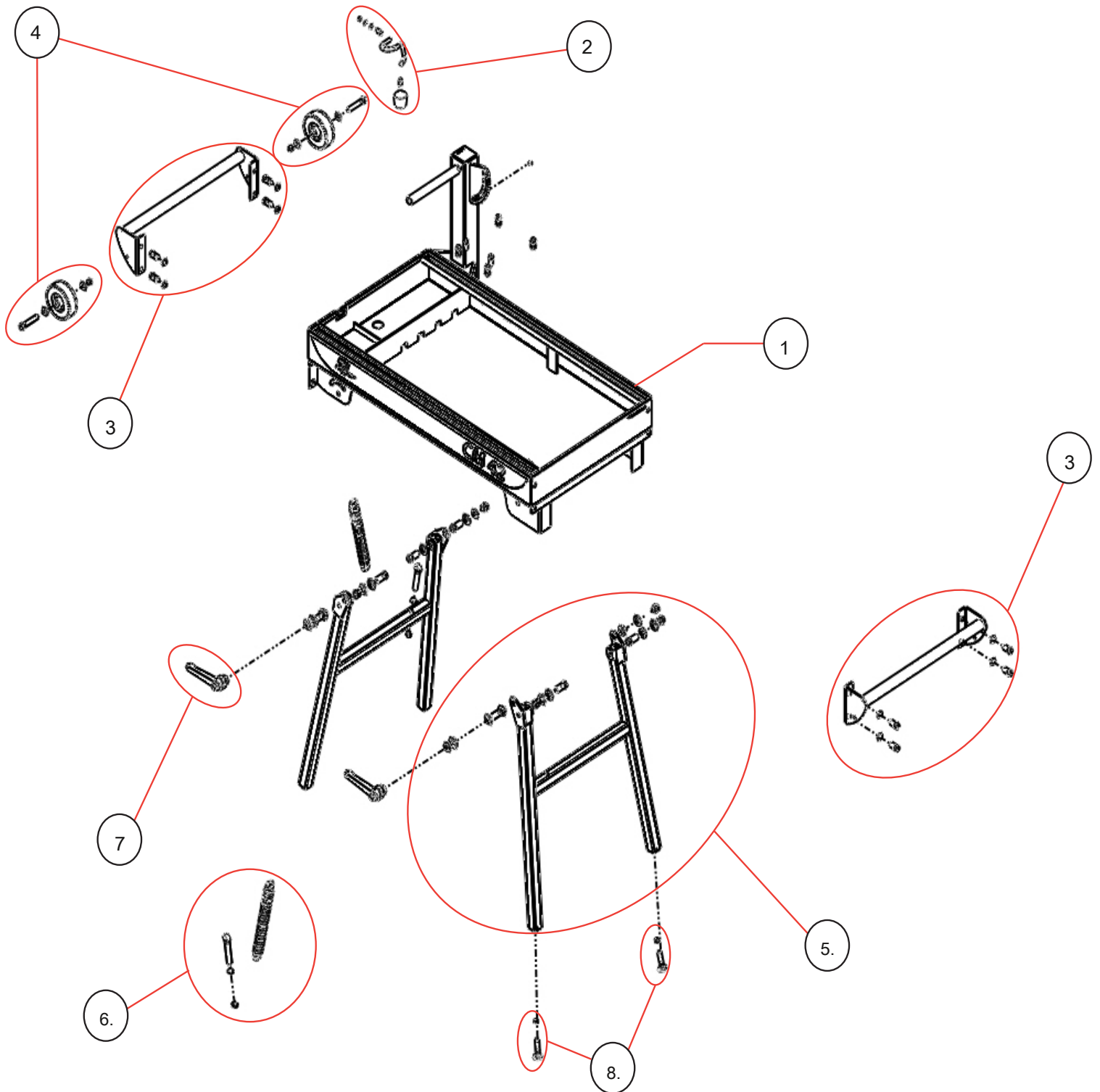


\_\_\_\_\_ 10-11. Oldal



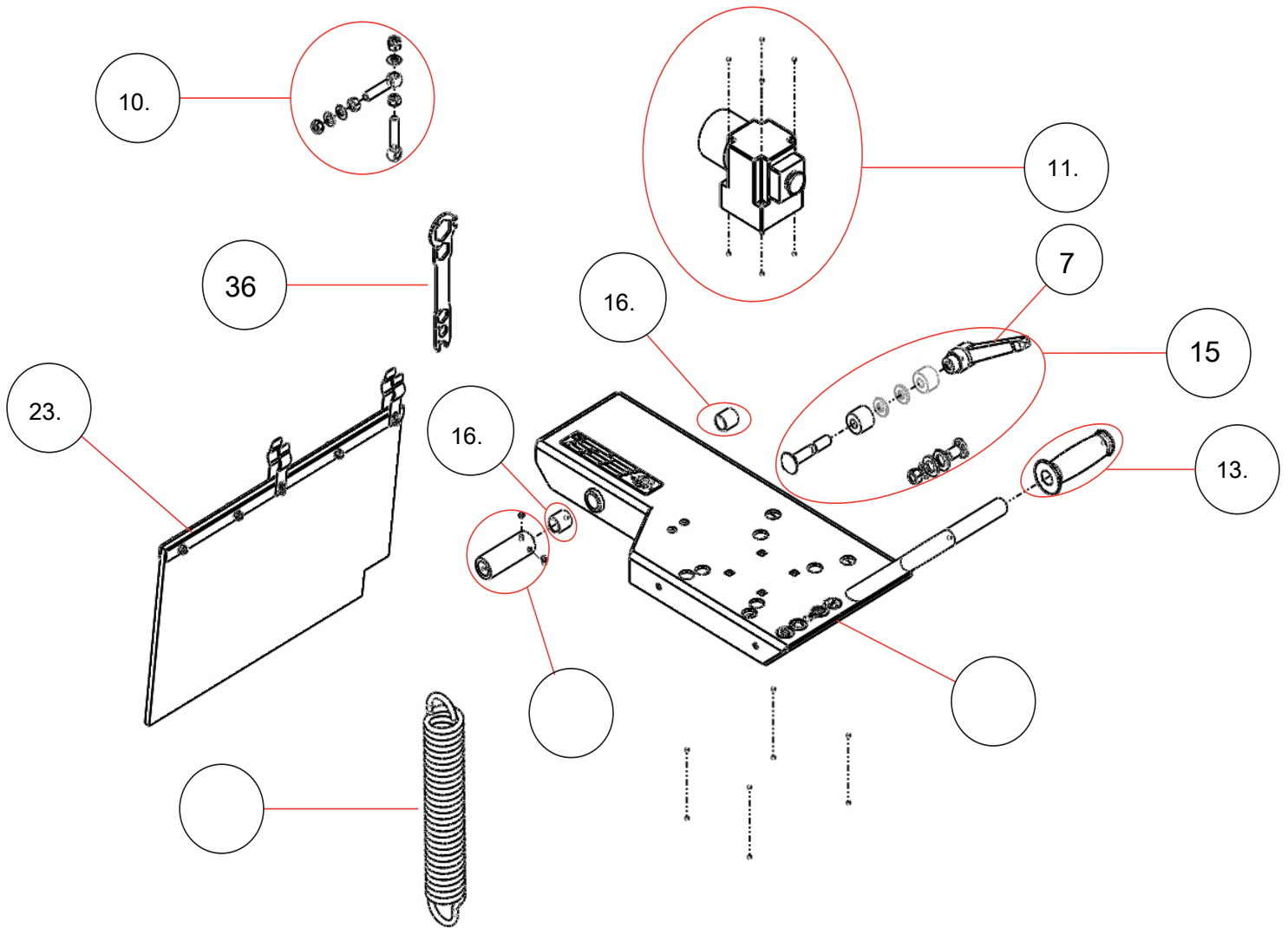
\_\_\_\_\_ 4 - 5. oldal

Fő keret / Châssis igazgató / Rahmen



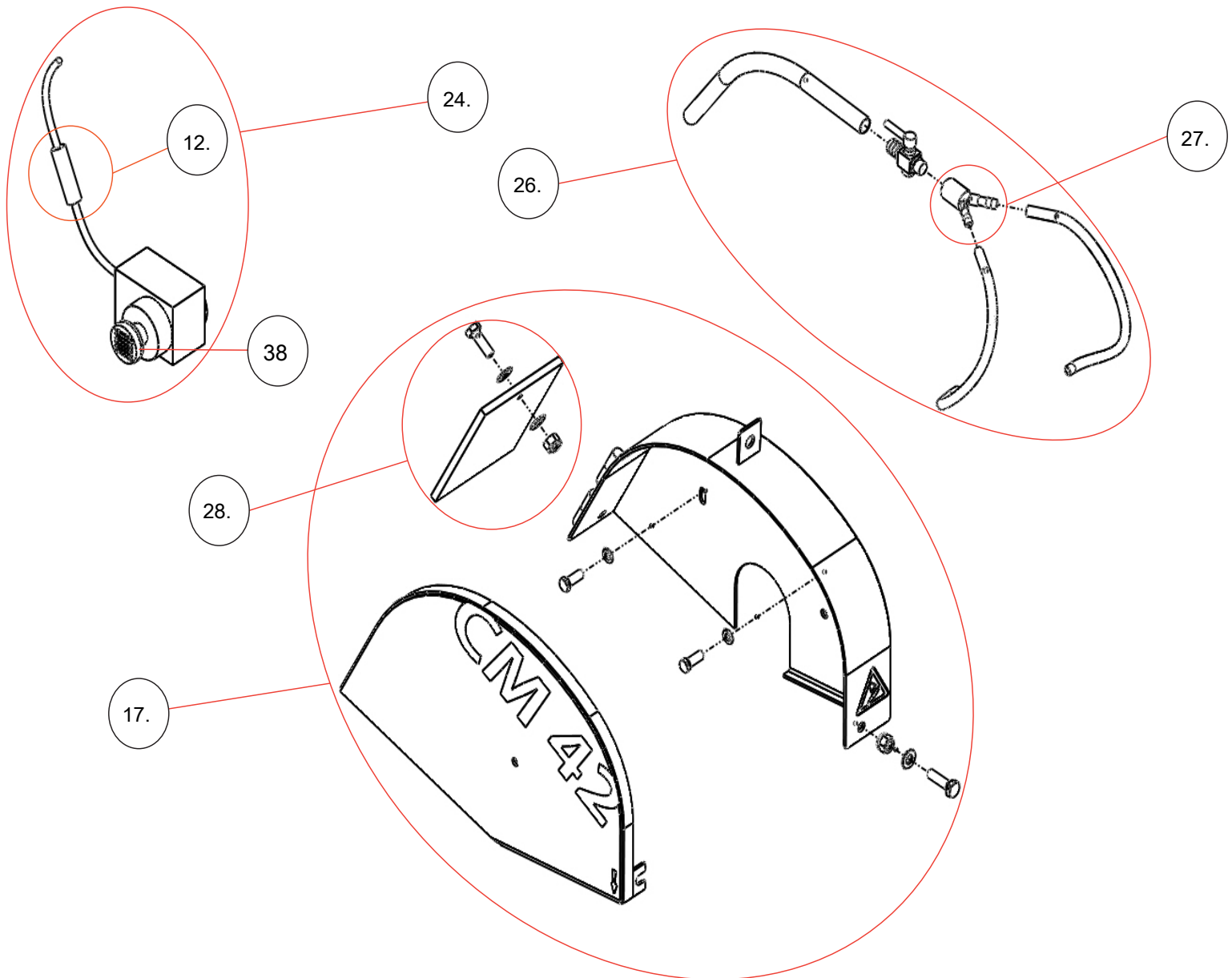
| POZÍCIÓ | LEÍRÁS                        | LEÍRÁS                         | BESCHREIBUNG                               | QTY | REF       | TYP |
|---------|-------------------------------|--------------------------------|--|-----|-----------|-----|
| 1       | <b>Keret</b>                  | <b>Alváz</b>                   | <b>Rahmen</b>                              | 1   | 310438664 | S   |
| 2       | <b>Sapka.</b>                 | <b>Bouchon teljes</b>          | <b>Kompletter Deckel</b>                   | 1   | 310005257 | S   |
|         | Sapka                         | Bouchon                        | Deckel                                     | 1   |           |     |
|         | Lánc                          | chaîne                         | Kette                                      | 1   |           |     |
|         | csavaros fűzőlyuk ST 2,9x20   | Piton a visser ST 2,9x20, DIN  | ST 2,9x20 Ring- und ÖsenSchrauben Schraube | 1   |           |     |
|         | csavar DIN 933 - M6x20 alátét | 933 - M6x20 rondelle DIN125 -  | DIN 933 - M6x20                            | 1   |           |     |
|         | DIN125 - A6,4 anya DIN985 -   | A6,4 ecrou DIN985 - M6         | Scheibe DIN125 - A6,4                      | 2   |           |     |
|         | M6                            |                                | Anyag DIN985 - M6                          | 1   |           |     |
| 3       | <b>Fogantyú.</b>              | <b>Poignée complète</b>        | <b>Griff, kompl.</b>                       | 1   | 310438665 | S   |
|         | Fogantyú                      | Poignée                        | Griff                                      | 1   |           |     |
|         | csavar DIN 933 - M10X25       | a DIN 933 - M10X25 típushoz    | Schraube DIN 933 - M10X25                  | 4   |           |     |
|         | alátét DIN 125 - Ø10,5 Elülső | rondelle DIN 125 - Ø10,5 Plat  | Scheibe DIN 125 - Ø10,5                    | 4   |           |     |
|         | asztallap                     | de table avant                 | Vordertischplatte                          | 1   |           |     |
| 4       | <b>Első kerekek</b>           | <b>Kit roue avant complete</b> | <b>Transportrad</b>                        | 1   | 310005496 | S   |
|         | Kerekek                       | Roues                          | Räder                                      | 2   |           |     |
|         | Keréktengelyek                | Ax de roue                     | Radachse                                   | 2   |           |     |
|         | csavar DIN 933 - M8x60 alátét | a DIN 933 - M8x60 rondellel    | Schraube DIN 933 - M8x60                   | 2   |           |     |
|         | DIN 9020 - Ø8,4 anya DIN 985  | szemben DIN 125 - A8,4 ecrou   | Scheibe DIN 9020 - Ø8,4 Anyag              | 6.  |           |     |
|         | - M8                          | DIN 985 - M8                   | DIN 985 - M8                               | 2   |           |     |
| 5.      | <b>Láb assy.</b>              | <b>Pied teljes</b>             | <b>Fuß, kompl.</b>                         | 1   | 310483949 | S   |
|         | Láb hegesztve                 | Pied soudé CM42                | Geschweißten Fuß                           | 1   |           |     |
|         | csavar DIN 931 - M12X70 anya  | a DIN 931 - M12X70 ecrou       | Schraube DIN 931 - M12X70 Anyag            | 2   |           |     |
|         | DIN 985 - M12                 | DIN985 - M12 rondelle DIN      | DIN 985 - M12                              | 3   |           |     |
|         | alátét DIN 125 - A13 csavar   | 125 - A13 esetén DIN 603 -     | Scheibe DIN 125 - A13 Schraube             | 6.  |           |     |
|         | DIN 603 - M12x35 Műanyag      | M12x35 rondelle plastique -    | DIN 603 - M12x35 Kunststoffscheibe         | 2   |           |     |
|         | alátét - A13 alátét DIN 125 - | A13 rondelle DIN 125 - A17     | - A13                                      | 2   |           |     |
|         | A17                           |                                | Scheibe DIN 125 - A17                      | 2   |           |     |
| 6.      | <b>Lábrugós készlet</b>       | <b>Kit ressort de pied</b>     | <b>Fußfeder Satz</b>                       | 1   | 310483950 | S   |
|         | Tavaszi                       | Ressort                        | Feder                                      | 1   |           |     |
|         | csavar DIN 444 - M10X70       | a DIN 444 - M10X70 típushoz    | Schraube DIN 444 - M10X70                  | 1   |           |     |
|         | anya DIN 985 - M10            | ecrou DIN985 - M10 rondelle    | Mutor DIN 985 - M10 Scheibe                | 1   |           |     |
|         | alátét DIN 125 - A10,5 anya   | DIN 125 - A10,5 ecrou DIN 934  | DIN 125 - A10,5 Mutor DIN 934              | 2   |           |     |
|         | DIN 934 - M10                 | - M10                          | - M10                                      | 1   |           |     |
| 7       | <b>Állítható fogantyú M12</b> | <b>Poignée igazolható M12</b>  | <b>M12 einstellbarer Griff</b>             | 1   | 510105561 | S   |
| 8.      | <b>Állítható lábak</b>        | <b>Piedek igazságosak</b>      | <b>Einstellbare Füße</b>                   | 1   | 510105560 | S   |
|         | Lábak                         | Piedek                         | Füße                                       | 2   |           |     |
|         | anya DIN934 - M10             | ecrou DIN934 - M10             | Mutor DIN934 - M10                         | 2   |           |     |

Vágófej / Tête de coupe / Schüsselkopf



| Pozíció. | LEÍRÁS                         | LEÍRÁS                                  | BESCHREIBUNG                    | QTY | REF       | TÍPUS |
|----------|--------------------------------|---|---------------------------------|-----|-----------|-------|
| 7        | Állítható fogantyú M12         | Poignée igazolható M12                  | M12 einstellbarer Griff         | 1   | 510105561 | S     |
| 9.       | Vágófej.                       | Tête de coupe complète                  | Schneidkopf, kompl.             | 1   | 310438637 | S     |
|          | Vágófej                        | Tête de coupe                           | Schneidkopf                     | 1   |           |       |
|          | GYŰRŰRUHÁZAT 20X23X25          | BAGUE USURE 20X23X25                    | Verschleissring 20X23X25        | 2   |           |       |
|          | FOGANTYÚ GUMI 20mm             | POIGNEE CAOUTCHOUC 20mm                 | Gummigriff 20mm                 | 1   |           |       |
| 10.      | Arugó feszességének beállítása | Réglage feszültség ressort              | Federspannungregelung           | 1   | 510109121 | S     |
|          | csavar DIN 444 - M10X60 anya   | DIN 444 - M10X60 ecrou DIN985           | Schraube DIN 444 - M10X60 Anyag | 2   |           |       |
|          | DIN985 - M10                   | - M10 rondelle DIN125 - A10,5           | DIN985 - M10                    | 2   |           |       |
|          | alátét DIN125 - A10,5 anya     | ecrou DIN934 - M10                      | Scheibe DIN125 - A10,5 Anyag    | 4   |           |       |
|          | DIN934 - M10                   |   | DIN934 - M10                    | 1   |           |       |
| 11.      | Váltás. 230V                   | Interrupteur complete 230V              | 230V Schalter, kompl.           | 1   | 510103106 | S     |
|          | Váltás. 115V                   | Interrupteur complete 115V              | 115V Schalter, kompl.           | 1   | 510103117 | S     |
|          | Kapcsoló                       | Interrupteur                            | Schalter                        | 1   |           |       |
|          | csavar DIN 912 - M5X55         | a DIN 912 - M5X55 típushoz              | Schraube DIN 912 - M5X55        | 2   |           |       |
|          | csavar DIN 7981 F - ST 4,8x20  | a DIN 7981 F - ST 4,8x20 típushoz       | Schraube DIN 7981 F - ST 4,8x20 | 2   |           |       |
| 13.      | Gumi fogantyú                  | Poignée en caoutchouc                   | Gummigriff                      | 1   | 310004190 | S     |
| 14       | Függöny támogatás              | Támogatás rideau                        | Wasservorhangträger             | 1   | 510105562 | S     |
|          | Kerek cső 20x32x91             | Csőrond 20x32x91                        | Rundrohr 20x32x91               | 1   |           |       |
|          | csavar DIN916 - M6x6           | a DIN916 - M6x6                         | Schraube DIN916 - M6x6          | 2   |           |       |
| 15       | Reteszelő fej                  | Vérouillage de tête                     | Kopfarretierungshebel           | 1   | 510109122 | S     |
|          | csavar DIN 603 - M12X35        | a DIN 603 - M12X35                      | Schraube DIN 603 - M12X35       | 1   |           |       |
|          | alátét DIN 125 - A17 alátét    | rondelle DIN 125 - A17 rondelle         | Scheibe DIN 125 - A17 Scheibe   | 1   |           |       |
|          | DIN 125 - A13 alátét DIN 127   | DIN125 - A13 rondelle DIN127            | DIN 125 - A13 Scheibe DIN       | 2   |           |       |
|          | - A12 anya DIN985 - M12        | - A12 ecrou DIN985 - M12 ellen          | 125 - A12 motortartó DIN985 -   | 1   |           |       |
|          |                                | DIN603 - M12x90 Poignée                 | M12                             | 1   |           |       |
|          | csavar DIN603 - M12x90         | állítható M12                           | Schraube DIN603 - M12x90        | 1   |           |       |
|          | Állítható fogantyú M12         |   | Einstellbarem Griff M12         | 1   |           |       |
|          | Távtartó 30x13x22              | Vállalkozás 30x13x22                    | 30x13x22                        | 1   |           |       |
|          | Távtartó 30x13x27              | Vállalkozás 30x13x27                    | 30x13x27                        | 1   |           |       |
| 16.      | Önkenő gyűrű (2 db készlet)    | Bagues d'articulation (jeu de 2) Rideau | Gelenkringe (Satz von 2 Stk)    | 1   | 310005129 | S     |
| 23.      | Fröccsenő órség                | complete                                | Wasservorhangträger, kompl.     | 1   | 310438738 | S     |
|          | Fröccsenő védő                 | Rideau teljes                           | Wasservorhang                   | 1   |           |       |
|          | csavar DIN 933 - M6X20         | a DIN 933 - M6X20 típushoz              | Schraube DIN 933 - M6X20        | 3   |           |       |
|          | alátét DIN 125 - Ø6,3 anya DIN | rondelle DIN 125 - Ø6,3 ecrou           | Scheibe DIN 125 - Ø6,3 Anyag    | 6   |           |       |
|          | 985 - M6                       | DIN 985 - M6                            | DIN 985 - M6                    | 3   |           |       |
|          | csavar DIN 933 - M4X16         | a DIN 933 - M4X16                       | Schraube DIN 933 - M4X16        | 4   |           |       |
|          | alátét DIN 125 - Ø4 anya       | rondelle DIN 125 - Ø4 ecrou             | Scheibe DIN 125 - Ø4 Anyag      | 4   |           |       |
|          | DIN 985 - M4                   | DIN 985 - M4                            | DIN 985 - M4                    | 4   |           |       |
| 25       | Tavaszi                        | Ressort                                 | Rückstellfeder                  | 1   | 310004305 | S     |
| 36       | Több kulcs                     | Clé többszörös                          | x-fache Mausschlüssel           | 1   | 510105548 | S     |

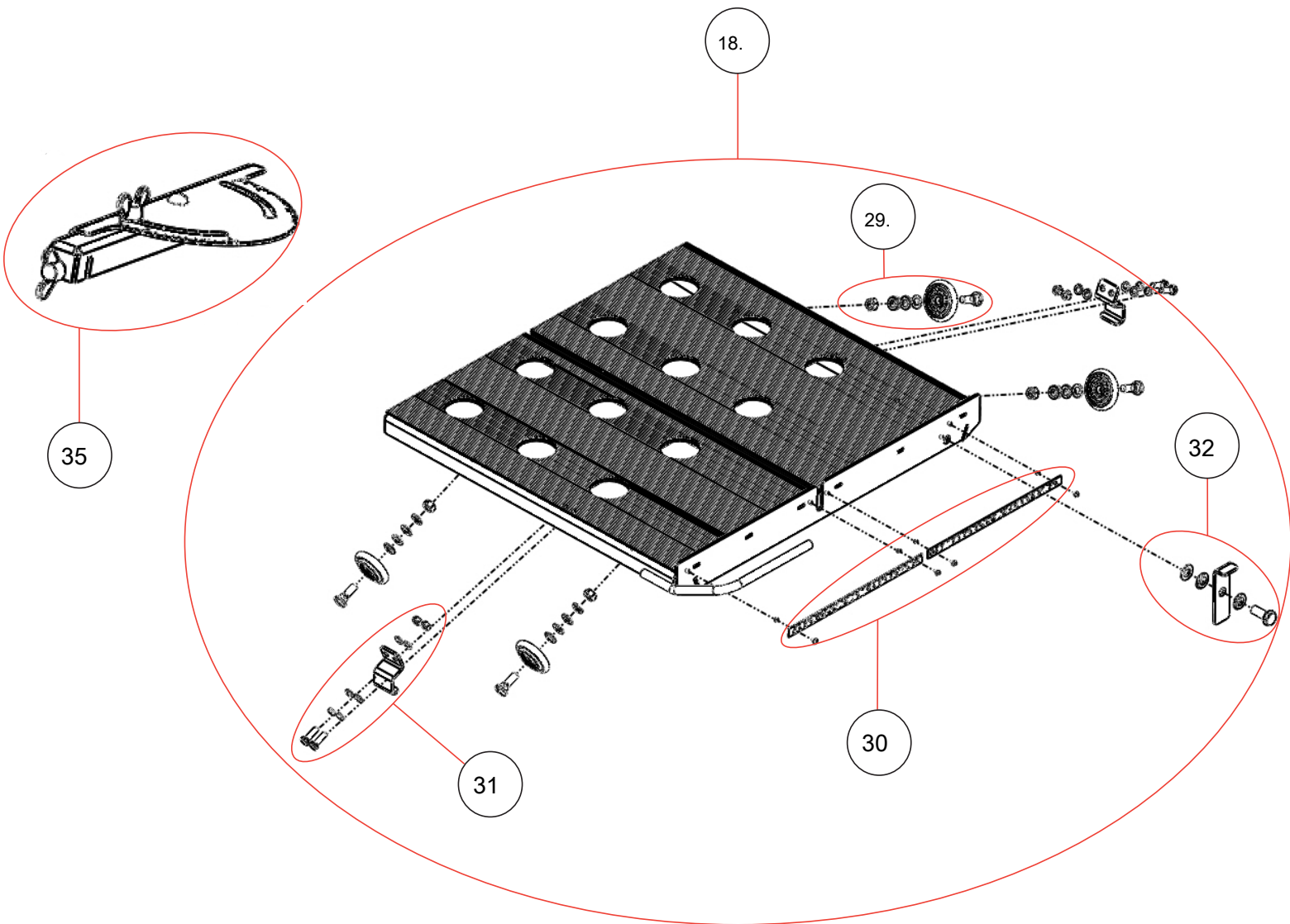
Pengevédő / Carter de disque / Plattegehäuse





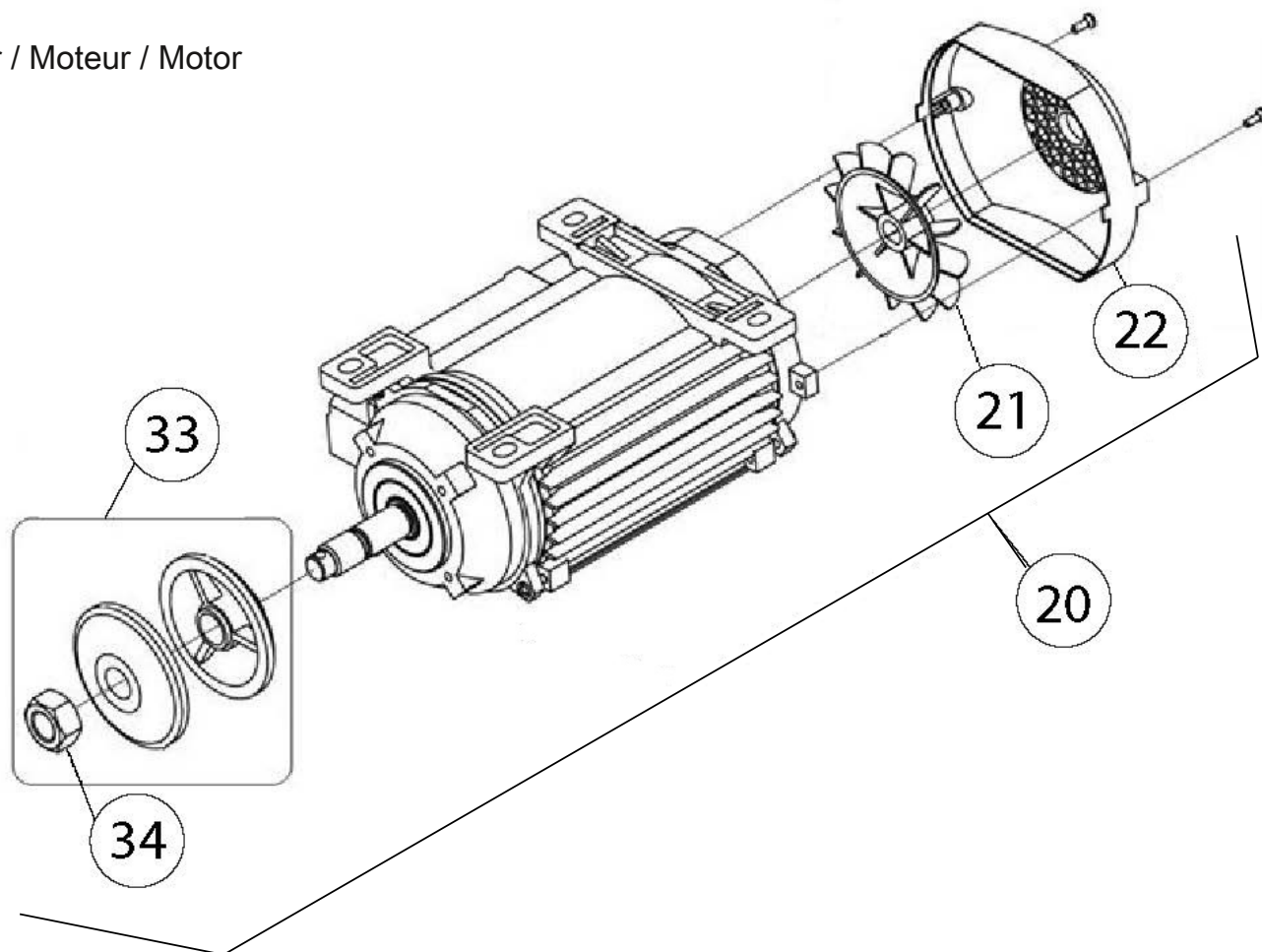
| POZÍCIÓ | LEÍRÁS                                     | LEÍRÁS                               | BESCHREIBUNG                                    | QTY | REF       | TÍPUS |
|---------|--|--------------------------------------|---|-----|-----------|-------|
| 12.     | <b>Powersafe dugó 12</b>                   | <b>Connecteur électrique étanche</b> | <b>Wasserdichte Verbindungstecker</b>           | 1   | 510109120 | S     |
|         | Férfi csatlakozó                           | Connecteur mâle                      | Hilfsleiterstecker                              | 1   |           |       |
|         | Női csatlakozó                             | Connecteur femelle                   | Hilfsleitersteckersockel                        | 1   |           |       |
| 17.     | <b>Pengeőrség.</b>                         | <b>Carter teljes</b>                 | <b>Gehäuse, kompl.</b>                          | 1   | 310438638 | S     |
|         | Fröccsenő védő                             | Bavette                              | Spritzlappen                                    | 1   |           |       |
|         | csavar DIN 933 - M10x25                    | a DIN 933-hoz - M10X25               | Schraube DIN 933 - M10x25                       | 1   |           |       |
|         | Pengevédő                                  | Carter de lame                       | Messergehäuse                                   | 1   |           |       |
|         | alátét DIN125 - A10,5 csavar DIN           | rondelle DIN125 - A10,5, DIN         | Scheibe DIN 125 - A10,5 Schraube DIN            | 3   |           |       |
|         | 933 - M10x35                               | 933 - M10X35                         | 933 - M10,5x35                                  | 1   |           |       |
|         | anya DIN 985 - M10                         | ecrou DIN 985 - M10, DIN 933 -       | Mutor DIN 985 - M10                             | 2   |           |       |
|         | csavar DIN 933 - M8X20 alátét              | M8X20 rondelle, DIN 125 - Ø8,4       | Schraube DIN 933 - M8X20 Scheibe                | 2   |           |       |
|         | DIN 125 - Ø8,4                             |                                      | DIN 125 - Ø8,4                                  | 2   |           |       |
|         | alátét DIN 127 - Ø8,4                      | rondelle DIN 127 - Ø8,4              | Scheibe DIN 127 - Ø8,4                          | 2   |           |       |
| 24.     | <b>Vízszivattyú. 115 V-os vízszivattyú</b> | <b>Pompe à eau complète 115V Kit</b> | <b>115V Wasserpumpe, kompl.</b>                 | 1   | 310005623 | S     |
|         | <b>egység. 230V készlet</b>                | <b>pompe complète 230V</b>           | <b>230V Wasserpumpe, kompl. Satz</b>            | 1   | 310446803 | S     |
|         | Férfi csatlakozó 220V                      | Connecteur mâle 220V                 | Hilfsleiterstecker 220V                         | 1   |           |       |
|         | Női csatlakozó 220V                        | Connecteur femelle 220V              | Hilfsleitersteckersockel 220V                   | 1   |           |       |
|         | Vízszivattyú 220V                          | Pompe complète 220V                  | 220V Wasserpumpe                                | 1   |           |       |
| 26.     | <b>Öntözőrendszer.</b>                     | <b>Système d'arrosage complete</b>   | <b>Bewässerungssystem, kompl.</b>               | 1   | 510104923 | S     |
|         | Y csatlakozó                               | Connecteur Y                         | Y Verbinder                                     | 1   |           |       |
|         | Öntöző fúvóka                              | Busette d'arrosage                   | Sprühdüse                                       | 2   |           |       |
|         | Kifolyócső                                 | Tuyau d'eau                          | Wasserschlauch                                  | 1   |           |       |
|         | Kapu szelep 1/2 "FEM / FEM                 | Robinet 1/2 "FEM / FEM               | 1/2 "Wasserhahn mit männliche / weibliche Teile | 1   |           |       |
| 27.     | Y csatlakozó szerelvény.                   | <b>Connecteur Y komp.</b>            | <b>"Y" verbinder, kompl.</b>                    | 1   | 510114596 | S     |
| 28.     | Csobbánásgátó készlet                      | <b>Kit bavette</b>                   | <b>Spritzlappen Satz</b>                        | 1   | 510105690 | S     |
|         | Fröccsenő védő                             | Bavette                              | Spritzlappen                                    | 1   |           |       |
|         | csavar DIN 933 - M10X25 alátét             | a DIN 933 - M10X25 rondelle          | Schraube DIN 933 - M10X25 Scheibe               | 1   |           |       |
|         | DIN 125 - A10,5 anya DIN 985 -             | DIN 125 - A10,5 ecrou DIN 985 -      | DIN 125 - A10,5 Anyag DIN 985 - M10             | 2   |           |       |
|         | M10  | M10                                  |   | 1   |           |       |
| 38      | rosta vízpumpa                             | <b>tamis de pompe à eau</b>          | <b>Wasserpumpesieb</b>                          | 1   | 310007222 | S     |

Táblázat / Asztal / Tisch



| POZÍCIÓ.   | LEÍRÁS   | LEÍRÁS                           | BESCHREIBUNG                        | QTY      | REF              | TÍPUS    |
|------------|--|----------------------------------|-------------------------------------|----------|------------------|----------|
| <b>18.</b> | <b>Kocsi</b>   | <b>Szekér teljes</b>             | <b>Wagen, kompl.</b>                | <b>1</b> | <b>310438739</b> | <b>S</b> |
|            | Targonca   | Szekér                           | Wagen                               | 1        |                  |          |
|            | Kerekek  | Rulett                           | Lenkrolle                           | 4        |                  |          |
|            | csavar - M8X25   | Vis - M8X25                      | Schraube - M8X25                    | 4        |                  |          |
|            | alátét DIN 125 - Ø8,4 alátét   | rondelle DIN 125 - Ø8,4          | Scheibe DIN 125 - Ø8,4 Scheibe      | 16.      |                  |          |
|            | DIN 127 - W8 anya DIN 934 - M8                                       | rondelle DIN 127 - W8 ecrou      | DIN 127 - W8 motorkerékpár DIN      | 4        |                  |          |
|            | Vonalzó  | DIN 934 - M8 Réglette            | 934 - M8 Regel                      | 4        |                  |          |
|            | csavar DIN 933 - M6X20 alátét  | DIN 933 - M6X20 rondelle DIN     | Schraube DIN 933 - M6X20            | 4        |                  |          |
|            | DIN 125 - Ø6,4 alátét DIN 127 - W6                                   | 125 - Ø6,4 rondelle DIN 127 - W6 |                                     | 12.      |                  |          |
|            | W6 anya DIN 934 - M6   | ecrou DIN 934 - M6 esetén DIN    |                                     | 4        |                  |          |
|            | csavar DIN 933 - M10X35 alátét                                       | Ø10,5                            | Schraube DIN 933 - M10X35 Scheibe   | 1        |                  |          |
|            | DIN 125 - Ø10,5  |                                  | DIN 125 - Ø10,5                     | 3        |                  |          |
|            | anya DIN 985 - M10   | ecrou DIN 985 - M10              | Mutor DIN 985 - M10                 | 1        |                  |          |
| <b>29.</b> | <b>Kerekek (4 készlet)</b>   | <b>Rulett (jeu de 4)</b>         | <b>Rolle (Satz von 4Stk)</b>        | <b>1</b> | <b>310004676</b> | <b>S</b> |
|            | Kerekek  | Rulett                           | Lenkrolle                           | 4        |                  |          |
|            | csavar - M8X25   | Vis - M8X25                      | Schraube - M8X25                    | 4        |                  |          |
|            | alátét DIN 125 - Ø8,4 alátét   | rondelle DIN 125 - Ø8,4          | Scheibe DIN 125 - Ø8,4              | 16.      |                  |          |
|            | DIN 127 - W8 anya DIN 934 - M8                                       | rondelle DIN 127 - W8 ecrou      | Scheibe DIN 127 - W8 Ajtó DIN       | 4        |                  |          |
|            | M8   | DIN 934 - M8                     | 934 - M8                            | 4        |                  |          |
| <b>30</b>  | <b>Vonalzó (2-es készlet)</b>  | <b>Réglette (jeu de 2)</b>       | <b>Regel (Satz von 2Stk)</b>        | <b>1</b> | <b>510106295</b> | <b>S</b> |
| <b>31</b>  | <b>Tartókocsi készlet</b>  | <b>Kit de Maintien szekér</b>    | <b>Aufrechterhaltungswagen Satz</b> | <b>1</b> | <b>310483953</b> | <b>S</b> |
|            | Tartólemez   | Plakk de Maintien                | Aufrechterhaltungsplatte            | 2        |                  |          |
|            | csavar DIN 933 - M6X20 alátét  | DIN 933 - M6X20 rondelle DIN     | Schraube DIN 933 - M6X20 Scheibe    | 4        |                  |          |
|            | DIN 125 - Ø6,4 alátét DIN 127 - W6                                   | 125 - Ø6,4 rondelle DIN 127 - W6 | DIN 125 - Ø6,4 Scheibe DIN 127 - W6 | 12.      |                  |          |
|            | W6 anya DIN 934 - M6   | W6 ecrou DIN 934 - M6            | W4 Anyag DIN 934 - M6               | 4        |                  |          |
|            |  |                                  |                                     | 4        |                  |          |
| <b>32</b>  | <b>Zárókocsi készlet</b>   | <b>Kit blokkoló szekér</b>       | <b>Blockierungswagen Satz</b>       | <b>1</b> | <b>310483954</b> | <b>S</b> |
|            | Rögzítő lemez  | Blokk plakett                    | Blokierungsplatte                   | 1        |                  |          |
|            | csavar DIN 933 - M10X35 alátét                                       | a DIN 933 - M10X35 rondelle DIN  | Schraube DIN 933 - M10X35 Scheibe   | 1        |                  |          |
|            | DIN 125 - Ø10,5  | 125 - Ø10,5                      | DIN 125 - Ø10,5                     | 3        |                  |          |
|            | anya DIN 985 - M10   | ecrou DIN 985 - M10              | Mutor DIN 985 - M10                 | 1        |                  |          |
| <b>35</b>  | <b>Szögletes vezető egy vágás</b>                                    | <b>Guide de coupe angulaire</b>  | <b>Winkelfräserführung</b>          | <b>1</b> | <b>310064856</b> | <b>S</b> |
|            | Szögletes vezető egy vágás   | Guide de coupe angulaire         | Winkelfräserführung                 | 1        |                  |          |
|            | csavar DIN 316 - M6x20   | a DIN 316 - M6x20                | Schraube DIN 316 - M6x20            | 2        |                  |          |
|            | MEGFOGÓ GYŰRŰK DIN 6799 ANNEAUX ELASTIQUES DIN 6799Elastischen Ringe |                                  | DIN 6799 rögzítő csapok             | 1        |                  |          |
|            |  | Goupille de blocage              | Sperrbolzen                         | 1        |                  |          |
|            | reteszelő csapok   | a DIN 965 - M5x30 típushoz       | Schraube DIN 965 - M5x30            | 1        |                  |          |
|            | alátét DIN 125 - Ø6,4  | rondelle DIN 125 - Ø6,4          | Scheibe DIN 125 - Ø6,4              | 1        |                  |          |

## Motor / Moteur / Motor



| POZÍCIÓ. | LEÍRÁS                          | LEÍRÁS                                 | BESCHREIBUNG                          | QTY | REF       | TÍPUS |
|----------|---------------------------------|--|---------------------------------------|-----|-----------|-------|
| 20       | Elektromos motor 115V kompl.    | Moteur électrique 115V komplett Moteur | 115V Elektromotor Satz kompl. 230V    | 1   | 510003849 | S     |
|          | Elektromos motor 230V kompl.    | électrique 230V complete               | Elektromotor Satz kompl.              | 1   | 310047701 | S     |
|          | Elektromos motor 230V           | Moteur électrique 230V                 | Elektromotor 230V                     | 1   |           |       |
|          | csavar DIN 933 - M8X25 alátét   | DIN 933 - M8X30 rondelle DIN 125       | Schraube DIN 933 - M8X25 Scheibe      | 4   |           |       |
|          | DIN 125 - Ø8,4 alátét DIN 127 - | - Ø8,4 rondelle DIN 127 - Ø8,4 eco     | DIN 125 - Ø8,4 Scheibe DIN 127 - Ø8,4 | 8   |           |       |
|          | Ø8,4 anya DIN 985 - M8          | DIN 985 - M8 ventilátor ventilátor     | Mutter DIN 985 - M8                   | 4   |           |       |
|          |                                 |  |                                       | 4   |           |       |
|          | A lélegeztetőgép fedele         |  | Schutzkasten von szellőző             | 1   |           |       |
|          | csavar DIN 7985H - M5X30        | a DIN 7985H - M5X30 típushoz           | a DIN 7985H - M5X30 típushoz          | 2   |           |       |
|          | Légcsavar                       | Hélices de ventilateur                 | Propeller                             | 1   |           |       |
|          | Karimák + anya                  | Lombikok + ecrou                       | Flansche + Mutter                     | 1   |           |       |
|          | Penge rögzítő anya M18 LH       | Ecrou de serrage M18 LH                | M18 Spannmutter LH                    | 1   |           |       |

Tous ces moteurs nem cserélhető.

La marque fournie en pièce de rechange dépendra des disponibilités du stock.

Minden motorunk felcserélhető.

A pótalkatrészként megadott márka a készlet rendelkezésre állásától függ.

Csak a Motoren sind austauschbar.

Die Marke als Ersatzteil geliefert hängt von der Verfügbarkeit von Lager ab.

## Moteur Saint-Gobain

| POZÍCIÓ | LEÍRÁS                                       | LEÍRÁS                                      | BESCHREIBUNG                                | QTY | REF       | TÍPUS |
|---------|--|---|---|-----|-----------|-------|
| 21      | Légcsavar MOTOR SAINT GOBAIN                 | Hélice ventilátor MOTEUR SAINT GOBAIN Capot | Propeller MOTOR SAINT GOBAIN                | 1   | 510128247 | S     |
| 22.     | A MOTOR SAINT GOBAIN ventilátor fedele       | ventilátor MOTEUR SAINT GOBAIN              | Ventilatorgehäuse MOTOR SAINT GOBAIN        | 1   | 510128248 | S     |
|         | A lélegeztetőgép fedele                      | Capot de ventateur                          | Ventilatorgehäuse                           | 1   |           |       |
|         | csavar DIN 7985H - M5X30                     | a DIN 7985H - M5X30 típushoz                | a DIN 7985H - M5X30 típushoz                | 2   |           |       |
| 33      | Karimák + anya MOTOR SAINT GOBAIN            | Flasques + Ecrou MOTEUR SAINT GOBAIN        | Flansche + Mutter MOTOR SAINT GOBAIN M18 LH | 1   | 510121147 | S     |
| 34      | Penge rögzítő anya M18 LH MOTOR SAINT GOBAIN | Ecrou de serrage M18 LH MOTEUR SAINT GOBAIN | Spannmutter MOTOR SAINT GOBAIN              | 1   | 30048259  | S     |

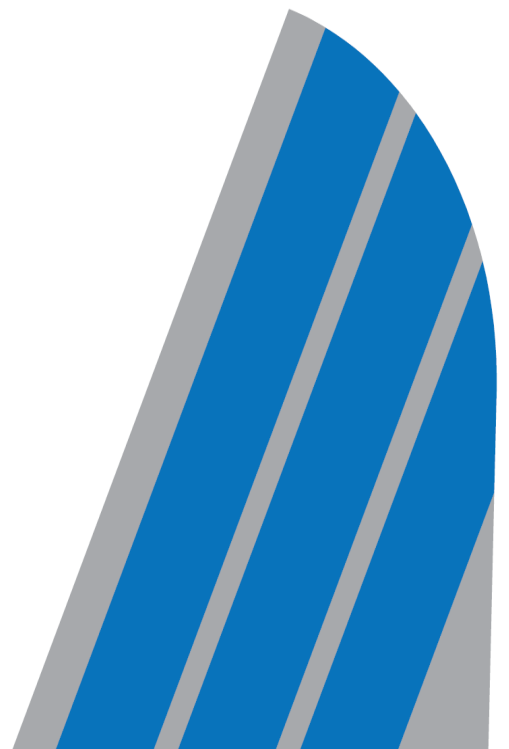
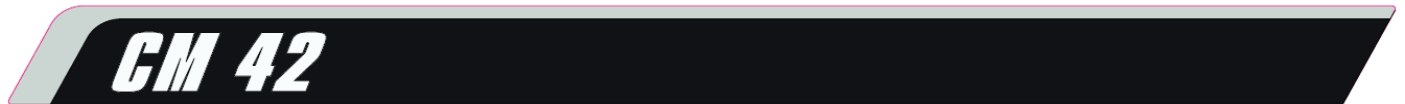
## Moteur Képes

| POZÍCIÓ | LEÍRÁS                               | LEÍRÁS                              | BESCHREIBUNG                           | QTY | REF       | TÍPUS |
|---------|--------------------------------------|-------------------------------------|--|-----|-----------|-------|
| 21      | Légcsavar MOTOR ABLE                 | Hélice ventilátor MOTEUR ABLE Capot | Propeller MOTOR FEL                    | 1   | 510121619 | S     |
| 22.     | A ventilátor fedele MOTOR ABLE       | ventilátor MOTEUR ABLE              | Schutzkasten von ventilátor MOTOR ABLE | 1   | 30411378  | S     |
|         | A lélegeztetőgép fedele              | Capot de ventateur                  | Schutzkasten von szellőző              | 1   |           |       |
|         | csavar DIN 7985H - M5X30             | a DIN 7985H - M5X30 típushoz        | a DIN 7985H - M5X30 típushoz           | 2   |           |       |
| 33      | Karimák + anya MOTOR FÉL             | Lombik + ecrou MOTEUR ABLE          | Flansche + Mutter MOTOR ABLE           | 1   | 510121144 | S     |
| 34      | Penge rögzítő anya M18 LH MOTOR ABLE | ecrou de serrage M18 LH MOTEUR ABLE | SchneidwellenMutter MOTOR ABLE         | 1   | 30048259  | S     |

## Moteur Leroy Somer

| POZÍCIÓ | LEÍRÁS                                      | LEÍRÁS                                     | BESCHREIBUNG                                | QTY | REF       | TÍPUS |
|---------|---|--|---|-----|-----------|-------|
| 21      | Légcsavar MOTOR LEROY SOMER                 | Hélice ventilátor MOTEUR LEROY SOMER Capot | Propeller MOTOR LEROY SOMER Ventilatorhaube | 1   | 310005869 | S     |
| 22.     | A lélegeztetőgép fedele MOTOR LEROY SOMER   | ventilátor MOTEUR LEROY SOMER              | MOTOR LEROY SOMER                           | 1   | 310005878 | S     |
|         | A lélegeztetőgép fedele                     | Capot de ventateur                         | Ventilatorhaube                             | 1   |           |       |
|         | csavar DIN 7985H - M5X30                    | a DIN 7985H - M5X30 típushoz               | a DIN 7985H - M5X30 típushoz                | 2   |           |       |
| 33      | Karimák + anya MOTOR LEROY SOMER            | Flasques + Ecrou MOTEUR LEROY SOMER        | Flansche + Mutter MOTOR LEROY SOMER         | 1   | 510121146 | S     |
| 34      | Penge rögzítő anya M18 LH MOTOR LEROY SOMER | Ecrou de serrage M18 LH MOTEUR LEROY SOMER | M18 Linke Spannmutter LH MOTOR LEROY SOMER  | 1   | 310048259 | S     |

Matricák / Autocollants / Aufkleber



| POZÍCIÓ. | LEÍRÁS   | LEÍRÁS   | BESCHREIBUNG                       | QTY | REF       |
|----------|--|--|------------------------------------|-----|-----------|
| 37       | Matrica készlet  | Kit d'autocollants                                   | Aufkleber Satz                     | 1   | 510131161 |
|          | Fehér nyíl   | Flèche blanche                                       | Weißer Pfeil                       | 1   |           |
|          | 4 piktogram  | 4 piktogram  | 4 Piktogramme                      | 1   |           |
|          | Jobb oldal   | Flanc nyálás   | Rechte Flanke                      | 1   |           |
|          | Bal oldal  | Flanc gauche   | linke Flanke                       | 1   |           |
|          | Norton Clipper Logo pengevédő  | Norton Clipper carter de disque                      | Norton Clipper Scheibegehäuse      | 1   |           |
|          | Norton Clipper Logo Blade védi vissza Norton Clipper carter de disque arrière Logo 3 sávot | Norton Clipper carter de disque arrière Logo 3 sávot | Norton Clipper Hinterplattegehäuse | 1   |           |
|          |  | Logo 3 sáv   | Logo 3 Bänder                      | 1   |           |
|          | Kézi vágás veszélye  | Risque de coupure main                               | Gefahr von Schnittverletzungen     | 1   |           |

Garanciát igényelhet és technikai támogatást kaphat a helyi forgalmazótól, ahol gépek, pótalkatrészek és fogyóeszközök is rendelhetők:

Corvinus Tools Kft.  
 2086 Tinnye, Bajcsy-Zsilinszky u.1.  
 Tel: +36 26 335 184  
 Mobil: +36 70 945 7806  
 +36 70 601 2418  
 +36 70 601 2142



E-mail: [corvinustools@gmail.com](mailto:corvinustools@gmail.com)  
 Web : <https://corvinustoolskft.hu/>